

Bruxelles, 23 septembrie 2021  
(OR. en)

---

**Dosar interinstituțional:  
2021/0305(NLE)**

---

**12062/21  
ADD 1**

**PECHE 316  
UK 209**

## **PROPUNERE**

|                |                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare                                                                                                                              |
| Data primirii: | 23 septembrie 2021                                                                                                                                                                                                 |
| Destinatar:    | DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene                                                                                                                                    |
| Nr. doc. Csie: | COM(2021) 595 final - ANNEX                                                                                                                                                                                        |
| Subiect:       | ANEXE la Propunerea de decizie a Consiliului privind poziția care trebuie să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul consultărilor anuale cu Regatul Unit pentru a se conveni asupra capturilor totale admisibile |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 595 final - ANNEX.

---

Anexă: COM(2021) 595 final - ANNEX



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 23.9.2021  
COM(2021) 595 final

ANNEXES 1 to 2

## **ANEXE**

**la**

**Propunerea de decizie a Consiliului**

**privind poziția care trebuie să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul consultărilor  
anuale cu Regatul Unit pentru a se conveni asupra capturilor totale admisibile**

## **ANEXA I**

### **Poziția care trebuie să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul consultărilor anuale cu Regatul Unit pentru a se conveni asupra capturilor totale admisibile**

#### **1. PRINCIPII**

În cadrul consultărilor anuale cu Regatul Unit, Uniunea:

- (a) urmărește să se asigure că posibilitățile de pescuit convenite sunt conforme cu dreptul internațional și, în special, cu dispozițiile Convenției Națiunilor Unite („ONU”) din 1982 asupra dreptului mării și ale Acordului ONU din 1995 în legătură cu conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori;
- (b) urmărește să se asigure că angajamentele internaționale ale Uniunii sunt respectate;
- (c) urmărește să asigure coerența și crearea de sinergii cu politicile aplicate de Uniune ca parte a relațiilor sale bilaterale în domeniul pescuitului cu alte țări terțe și în cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului, precum și să asigure coerența cu celelalte politici ale sale, în special cu cele din domeniile relațiilor externe, ocupării forței de muncă, mediului, comerțului, dezvoltării, cercetării și inovării;
- (d) urmărește să se asigure că TAC-urile sunt stabilite în comun, în conformitate cu obiectivul politicii comune în domeniul pescuitului („PCP”), că pescuitul este, pe termen lung, durabil din punct de vedere ecologic și este gestionat într-un mod coerent cu obiectivul realizării de beneficii economice, sociale și în materie de ocupare a forței de muncă, inclusiv cu obiectivul central de conservare al PCP, cu MSY și cu planurile multianuale aplicabile;
- (e) urmărește să se alinieze concluziilor Consiliului din 19 martie 2012 referitoare la Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului;
- (f) urmărește să asigure condiții de concurență echitabile pentru flota Uniunii, pe baza aceluiași principii și standarde ca cele aplicabile în temeiul legislației Uniunii;
- (g) urmărește să stabilească calendare pentru consultările anuale privind posibilitățile de pescuit;
- (h) urmărește să asigure coerența cu legislația de mediu a Uniunii, în special cu Directiva 2008/56 / CE, precum și cu alte politici ale Uniunii.

#### **2. ORIENTĂRI**

Uniunea trebuie să depună toate eforturile pentru a conveni cu Regatul Unit asupra posibilităților de pescuit (TAC-uri și măsuri legate funcțional de acestea), pe baza abordării prezentate mai jos.

În acest sens, Comisia va colabora îndeaproape cu Consiliul pe parcursul consultărilor anuale, pentru a:

- (a) urmări să stabilească TAC-uri pe baza celor mai bune avize științifice disponibile, pentru a atinge rata de exploatare a MSY;
- (b) urmări să stabilească TAC-uri în cadrul abordării precaute a pescuitului, în cazul în care astfel de avize științifice privind ratele de exploatare a MSY nu sunt disponibile;
- (c) urmări să prevină supraexploatarea stocurilor relevante, prin stabilirea TAC-urilor la un nivel similar cu cel al anilor anteriori în cazul în care nu sunt disponibile avize științifice;
- (d) urmări să obțină o combinație de avize științifice diverse pentru stabilirea TAC-urilor, inclusiv atunci când aceste avize combină MSY cu avize de precauție, pentru TAC-urile cu un decalaj între zona vizată de aviz și zonele de gestionare, sau pentru TAC-urile care combină mai multe specii;
- (e) urmări să stabilească TAC-urile cu evaluare MSY și avize  $F_{MSY}$  în conformitate cu obiectivul privind MSY al PCP și cu planurile multianuale aplicabile. În cazul în care planurile multianuale permit utilizarea intervalelor  $F_{MSY}$  furnizate de ICES, Uniunea are obligația de a încerca să utilizeze aceste dispoziții, dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute în planurile multianuale;
- (f) urmări să stabilească TAC-uri pe baza abordării precaute care corespunde avizului principal formulat în fișa de avize a ICES, cu avize de precauție pentru: (i) stocurile capturate accidental (în cadrul planurilor multianuale); (ii) stocurile țintă (în cadrul planurilor multianuale) pentru care ICES furnizează numai avize de precauție și (iii) pentru TAC-urile cu avize de precauție multianuale, în cazurile în care trebuie urmărit obiectivul de stabilitate;
- (g) urmări să ia în considerare dificultatea de a pescui toate stocurile dintr-o zonă de pescuit mixtă la nivelul MSY în același timp și, în particular, atunci când este dificil să se evite fenomenul speciilor de blocaj, inclusiv TAC-urile care fac obiectul unui aviz de captură zero atât pentru stocurile țintă, cât și pentru stocurile capturate accidental. Uniunea trebuie să urmărească să însoțească nivelul TAC-urilor cu măsuri de remediere, atunci când acest lucru este relevant în cadrul planurilor multianuale;
- (h) urmări să stabilească TAC-uri în scopuri științifice și de monitorizare, în conformitate cu avizele științifice;
- (i) urmări coerența cu legislația aplicabilă a Uniunii în ceea ce privește anumite specii și stocuri;
- (j) urmări o convergență în ceea ce privește speciile pentru care pescuitul este interzis pe baza avizelor științifice, inclusiv interdicția generală privind pescuitul de rechini de adâncime;
- (k) urmări să ajungă la un consens în privința abordărilor legate de metoda și de aplicarea ajustărilor aduse TAC-urilor convenite în urma aplicării excepțiilor de la obligația de debarcare (excepții *de minimis* și excepții legate de rata de supraviețuire în cazul obligației de a debarca integral capturile). Uniunea are obligația de a urmări cel mai înalt nivel posibil al consensului în privința abordărilor legate de aceste excepții, în conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;

- (l) urmări să ajungă la un acord cu privire la abordarea legată de conservarea bibanului-de-mare european din apele nordice, pe baza avizelor științifice ale ICES;
- (m) urmări să ajungă la un acord cu privire la alte măsuri legate funcțional de TAC-uri, în particular în ceea ce privește condițiile speciale și flexibilitatea interzonală, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, în special cu articolul 15 alineatul (8) și cu articolul 15 alineatul (9);
- (n) urmări să identifice, pe baza celor mai bune avize științifice disponibile și în conformitate cu articolul 499 alineatul (4) din acord, stocurile care trebuie considerate „stocuri speciale” în scopul stabilirii de TAC-uri provizorii în cazul în care consultările anuale nu pot fi încheiate în timp util în conformitate cu articolul 498 alineatul (2) din acord.

## **ANEXA II**

### **Specificarea de la an la an a poziției pe care Uniunea trebuie să o adopte în cadrul consultărilor anuale cu Regatul Unit pentru a conveni asupra capturilor totale admisibile**

Înainte de începerea consultărilor anuale și pe întreaga durată a acestora, Comisia ia măsurile necesare astfel încât poziția care trebuie să fie exprimată în numele Uniunii să țină seama de cele mai recente avize științifice și de celelalte informații relevante disponibile, în conformitate cu principiile și orientările stabilite în anexa I. Poziția trebuie să se reflecte în mod corespunzător în procesul-verbal scris care prezintă înțelegerile la care au ajuns părțile în urma consultărilor avute în temeiul articolului 498 din acordul respectiv.

În acest sens și pe baza avizelor și a informațiilor menționate, Comisia transmite Consiliului, cu suficient timp înainte de consultările anuale, un document scris care prezintă în detaliu propunerea de specificare a poziției Uniunii, în vederea dezbaterii și a adoptării detaliilor referitoare la poziția care trebuie să fie exprimată în numele Uniunii. În particular, Comisia transmite Consiliului, cu suficient timp înainte de semnarea procesului-verbal scris menționat mai sus, poziția Uniunii, în vederea aprobării rezultatelor detaliate ale consultării anuale.

Acest proces trebuie să includă reuniuni de coordonare la fața locului, prezentări, informări și discuții, implicarea deplină a delegațiilor naționale în consultările anuale, inclusiv ca parte a delegației Uniunii, precum și în reuniunile tehnice, atunci când este necesar.

Dacă pe parcursul consultărilor, Uniunea se află în imposibilitatea de a ajunge la un acord cu Regatul Unit, și pentru ca poziția Uniunii să țină seama de elementele noi, Comisia va sesiza Consiliul în conformitate cu procedura prevăzută la al doilea paragraf de mai sus.

Dacă, după încheierea consultărilor anuale, este oportun să se modifice TAC-urile în anul sau anii pentru care au fost stabilite, Comisia are obligația de a prezenta Consiliului – cu suficient timp înainte și pe baza celor mai recente informații relevante, științifice și de altă natură, precum și în conformitate cu principiile și orientările stabilite în anexa I – un nou document scris care să prezinte particularitățile specificării propuse a poziției Uniunii cu privire la o astfel de modificare, în vederea dezbaterii și a adoptării detaliilor referitoare la poziția care trebuie să fie exprimată în numele Uniunii.